

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 42 (1995)  
**Heft:** 6

**Rubrik:** Marktnotizen = Notices du marché = Notizie del mercato

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

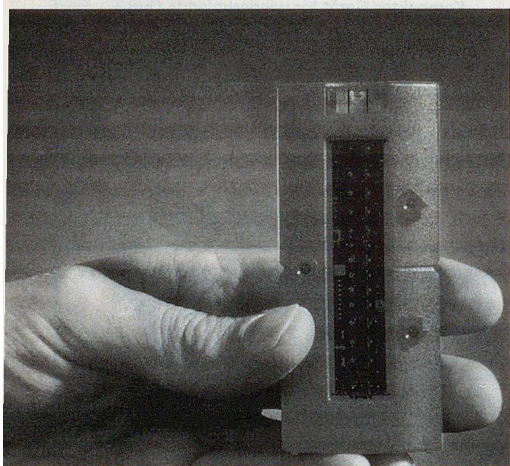
**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Lasereye: Der innovative Laserdetektor im Taschenformat – für alle Rotationslaser

In den letzten Jahren kamen viele Innovationen auf den Lasermarkt, im Detektorbereich jedoch liessen die Neuerungen auf sich warten. Leica bringt jetzt mit dem Kompaktempfänger Lasereye von Quadriga ein vollkommen neues Detektorkonzept auf den Markt. Der handliche Kombi-Empfänger – für innen und aussen – in Taschengrösse (10 x 44 x 27 mm), eignet sich für alle Rotationslaser mit sichtbarem oder unsichtbarem Strahl. Details, wie hohe Reichweite, Ausgleich atmosphärischer Störungen durch gleitende Mittelwertbildung, vier Empfindlichkeitsbereiche oder das durch Magnet und Libelle ausgezeichnete Handling machen ihn zu einem Generalisten. Der integrierte Magnet eröffnet



neue direkte Montagemöglichkeiten an Deckenkonstruktionen und Metallwänden, und auch der universelle Nivellierlattenhalter erweitert das Einsatzfeld. Mit zwei Mignonbatterien werden Betriebszeiten von gut 140 Stunden bzw. mit zwei Standardakkus etwa 50 Stunden erreicht.

Leica AG  
Verkaufsgesellschaft  
Kanalstrasse 21  
8152 Glatbrugg  
Telefon 01 809 33 11  
Telefax 01 810 79 37

Leica SA  
Société de vente  
Rue de Lausanne 60  
1020 Renens  
Téléphone 021 635 35 53  
Téléfax 021 634 91 55

## Elektromagnetische Detektion von Lebewesen:

### Personenlokalisierungssystem Sirius von Selectronic

Sirius, ein Personenlokalisierungssystem, das lebende verschüttete oder verborgene Personen aufspüren kann, zeigten Kontron Elektronik und Selectronic auf der Hannover Messe Industrie '95. Dieses weltweit einzigartige System nutzt die Modulation elektromagnetischer Wellen. Die vom Sender ausgestrahlten Wellen werden durch die Bewegung des Herzschlags und der Atmung moduliert. Die reflektierten Wellen werden digital aufbereitet und ausgewertet. Die entsprechenden Spektrallinien werden auf einem Display dargestellt. Mit dem System können meterdicke Betonplatten, Schutthaufen und sogar Schnee bis in grosse Tiefen «durchleuchtet» werden. Auf diese Weise lassen sich Lage und Anzahl von lebenden Personen präzise orten, so dass im Katastrophenfall beispielsweise nach einer Lawine, einem Erdbeben oder Grubenunglück Überlebende schnell gefunden werden. Natürlich lässt sich auch die Anwesenheit von Personen in beliebigen Gebäuden, Fahrzeugen oder Containern feststellen. Darüber hinaus findet die telemetrische Erfassung der Biosignale Herzschlag oder Atmung in der Medizin Verwendung etwa für die Überwachung Suizidgefährdeter oder in der Prävention des plötzlichen Kindstodes.

Für die computergestützte Auswertung der Messdaten wird der IN Lite von Kontron Elektronik eingesetzt, ein besonders robustes und wetterfestes Notebook. Mit seinem schlagfesten Leichtmagnesiumgehäuse ist er wasser-, staub- und wetterfest gekapselt, das heisst sowohl Display als auch Gehäuse sind gegen schädliche Staubablagerungen und Wasser geschützt. Damit über die Schnittstellen und Laufwerke keine Fremdkörper in den Rechner eindringen können, sind sie durch Klappen abgedeckt. Obwohl fast genauso kompakt gebaut wie ein herkömmliches Notebook, hat der IN Lite zwei freie PCMCIA-Steckplätze und einen freien Platz für eine



lange AT-Bus-Karte. Für Bedienkomfort, besonders beim Einsatz von Software unter Windows, sorgt ein eingebauter Trackball und ein hochwertiges Farb-TFT-Display.

Wichtig für mobile Einsätze ist die Stromversorgung: Der IN Lite lässt sich auf drei verschiedene Arten mit Strom versorgen. Neben der normalen Netzversorgung mit 230 Volt kann das Notebook auch direkt im Fahrzeug mit 12 oder 24 Volt betrieben werden. Der notwendige 18 bis 36 Volt DC/DC-Eingang gehört zur Grundausstattung des Rechners. Mit einem optionalen Hauptakku im AT-Slot beträgt die Laufzeit zwei Stunden. Darüber hinaus ist der IN Lite wie jedes andere Notebook mit einem Pufferakku ausgestattet, der eine Viertelstunde ohne sonstige Stromquellen überbrückt.

Das System Sirius ist in verschiedenen Bauformen, je nach Applikation, erhältlich. So gibt es zurzeit fertige Ausführungen für den Katastrophenschutz, die Polizeianwendung und den Einsatz bei der Grenzüberwachung. Geräte für andere Anwendungsbereiche wie zum Beispiel in der Medizintechnik befinden sich in der Vorbereitung. Verschiedene Antennentypen erlauben das Abtasten grosser Flächen (Parabolantenne) bis hin zur Untersuchung von Hohlräumen (Tastantenne). Die statistische Mess-Software ist eine Eigenentwicklung von Selectronic. Die Systeme sind innerhalb acht bis zehn Wochen lieferbar.

*Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an:*

Kontron Elektronik AG  
Frau Gabriella Brühlmann  
In der Luberzen 1  
8902 Urdorf  
Telefon 01 736 41 11  
Telefax 01 734 24 48